

2021 m. liepos 1 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (Oberster Gerichtshof (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) UE, HC / Vorarlberger Landes- und Hypotheken-Bank AG

(Byla C-301/20) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012 – Europos paveldėjimo pažymėjimas – Patvirtintos pažymėjimo kopijos, kurioje nenurodyta jos galiojimo pabaigos data, galiojimas – 65 straipsnio 1 dalis – 69 straipsnis – Pažymėjimo sukeltos pasekmės jame nurodytiems asmenims, nors jie ir neprašė jo išduoti – 70 straipsnio 3 dalis – Data, į kurią reikia atsižvelgti vertinant pažymėjimo kopijos galiojimą – Pažymėjimo kopijos sukeltos pasekmės įrodinėjimo srityje)

(2021/C 329/04)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatoriai: UE, HC

Kita kasacinio proceso šalis: Vorarlberger Landes- und Hypotheken-Bank AG

dalyvaujant: Succession de VJ

Rezoliucinė dalis

1. 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 650/2012 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų paveldėjimo klausimais pripažinimo ir vykdymo bei autentiškų dokumentų paveldėjimo klausimais priėmimo ir vykdymo bei dėl Europos paveldėjimo pažymėjimo sukūrimo 70 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad patvirtinta Europos paveldėjimo pažymėjimo kopija, kurioje yra žyma „galiojimo laikotarpis neribotas“, galioja šešis mėnesius nuo jos išdavimo datos ir sukelia pasekmių, kaip tai suprantama pagal šio reglamento 69 straipsnį, jeigu pirmojo pateikimo kompetentingai institucijai momentu ši kopija dar buvo galiojanti.
2. Reglamento Nr. 650/2012 65 straipsnio 1 dalis, siejama su šio reglamento 69 straipsnio 3 dalimi, turi būti aiškinama taip, kad Europos paveldėjimo pažymėjimo pasekmių kyla visų jame įvardytų asmenų naudai, net jeigu jie patys neprašė jo išduoti.

⁽¹⁾ OL C 313, 2020 9 21.

2020 m. gruodžio 28 d. Marina Karpeta-Kovalyova pateiktas apeliacinis skundas dėl 2020 m. spalio 15 d. Bendrojo Teismo (aštuntoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-249/19 p Karpeta-Kovalyova / Komisija

(Byla C-717/20 P)

(2021/C 329/05)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Marina Karpeta-Kovalyova, atstovaujama advokato S. Pappas

Kita proceso šalis: Europos Komisija

2021 m. liepos 6 d. nutartimi Teisingumo Teismas (aštuntoji kolegija) nusprendė, kad apeliacinis skundas turi būti atmestas kaip akivaizdžiai nepagrįstas ir nurodė apeliantei padengti savo bylinėjimosi išlaidas.